



Bekanntmachung einer vorherigen Marktkonsultation zur Vorbereitung eines Rahmenabkommens Hubschrauber (gemäß Art. 20 LG Nr. 16/2015 und Art. 40 ff. der Richtlinie 2014/24/EU)

1. Vergabestelle

Die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge leitet die Durchführung einer vorherigen Marktkonsultation mit den Unternehmen und Freiberuflern der Branche zur Feststellung einer technischen Lösung für die Durchführung der Luftarbeit (LA) und des gewerblichen Personentransports (TPP) mittels Hubschrauber zur Durchführung der institutionellen Aufgaben der Körperschaften der Autonomen Provinz Bozen.

Gegenstand

Mit dieser Bekanntmachung lädt die Agentur gemäß Art. 20 LG Nr. 16/2015 und Art. 40 der EU-Richtlinie 2014/24/EU alle interessierten Wirtschaftsteilnehmer zur Teilnahme an der vorherigen Marktkonsultation mittels Abfassung der „Interessensbekundung“ ein; letztere dient als Vorbereitungsphase der Ausschreibung und ermöglicht es, Erfahrungen zu vergleichen und technische Kenntnisse zu erwerben, um die Ausschreibungsunterlagen optimal abfassen zu können und die Bedürfnisse der Agentur auf das Marktangebot abzustimmen.

Die Vorherige Marktkonsultation ermöglicht es, dem Markt spezifische Fragen vertraglicher und technischer Natur (technologische Neuerungen, Art der Ausschreibung, angewandte Methoden) zur Planung und Vorbereitung der Auftragsvergabe zu unterbreiten, damit alle interessierten Parteien innovative Lösungen vorschlagen können, die den Bedürfnissen der Agentur entsprechen.

Der technische Vergleich zielt nicht auf die Zuschlagserteilung eines Vertrages ab.

Avviso di Consultazione preliminare di mercato ai fini della preparazione di un accordo quadro elicotteri (ex art. 20 LP n. 16/2015 e artt. 40 e ss. Direttiva 2014/24/UE)

1. Stazione Appaltante

L'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture intende instaurare una consultazione preliminare di mercato con le imprese e i professionisti del settore per l'individuazione di una soluzione tecnica per l'espletamento del lavoro aereo (LA) e del trasporto pubblico passeggeri (TPP) mediante elicotteri finalizzato all'adempimento dei compiti istituzionali degli enti della Provincia autonoma di Bolzano

Oggetto

Con il presente avviso l'Agenzia, ai sensi dell'art. 20 della l.p. n. 16/2015 e dell'art. 40 della Direttiva 2014/24/CE, invita tutti gli operatori economici interessati a partecipare mediante la compilazione della "Manifestazione di interesse" alla Consultazione preliminare di mercato quale fase propedeutica volta a confrontare esperienze ed acquisire conoscenze tecniche per una migliore predisposizione degli atti di gara, conciliando le esigenze dell'Agenzia con l'offerta del mercato.

La Consultazione preliminare di mercato consente di sottoporre al mercato specifici quesiti di natura tecnica inerenti la pianificazione e preparazione dell'appalto (innovazioni tecnologiche, tipologie di appalto, metodologie adottate) in modo da permettere a tutti i soggetti interessati di proporre soluzioni innovative, anche tecnologicamente alternative, per rispondere alle necessità dell'Agenzia.

Il confronto tecnico non è finalizzato all'aggiudicazione di alcun contratto.

2. Teilnahmevoraussetzungen

Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, Einzelunternehmen oder Bietergemeinschaften, Forschungseinrichtungen (Universitäten, Forschungszentren usw.), Freiberufler und jedenfalls Sachverständige, Marktteilnehmer und Behörden, welche ihr Interesse innerhalb der nachfolgend genannten Fristen und gemäß den angeführten Modalitäten bekundet haben.

3. Anweisungen zur Vorlage des Vorschlags:

- Frist für die Einreichung der Interessensbekundung und des konkreten Vorschlags laut Anlage 1: **19.06.2020 um 12.00 Uhr.**

4. Mitteilungen, Informationen und Erklärungen hinsichtlich der vorherigen Marktkonsultationen

Eventuelle Informationen und Erklärungen kann der Teilnehmer von der Agentur ausschließlich mittels E-Mail unter folgender Adresse aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it anfordern.

5. Durchführungsmodalitäten der vorherigen Marktkonsultation

Der interessierte Wirtschaftsteilnehmer muss, die im Anhang zu dieser Einladung **bis zum 19.06.2020 um 12.00 Uhr** an die ZEP-Adresse aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it samt Angabe im Betreff „VORHERIGE MARKTKONSULTATION – Rahmenabkommen *Hubschrauber*“ übermitteln.

Alle Dateien, für welche die digitale Unterschrift erforderlich ist, müssen mit digitaler Unterschrift versehen werden. Die digitale Signatur sieht die Möglichkeit vor, dass dasselbe Dokument auch von mehreren Personen unterzeichnet werden kann.

Angeichts der aktuellen sanitären Notsituation wird die vorherige Marktkonsultation ausschließlich auf telematischem Wege durchgeführt.

Sofern es als notwendig erachtet wird, behält sich die Agentur das Recht vor, jene Wirtschaftsteilnehmer, die ihre Beiträge zuvor

2. Requisiti per la partecipazione

Possono partecipare tutti i soggetti, imprese singole o raggruppate in associazioni temporanee, organismi di ricerca (università, centri di ricerca, ecc.), liberi professionisti e comunque esperti, partecipanti al mercato ed autorità indipendenti, che abbiamo presentato manifestazione di interesse nei tempi e con le modalità di seguito descritte.

3. Istruzioni per la presentazione della proposta:

- Termine per la presentazione della manifestazione di interesse e della proposta concreta come da allegato 1: **19.06.2020 ore 12.00.**

4. Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relativi alle consultazioni preliminari di mercato

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti all'Agencia dal partecipante esclusivamente attraverso la trasmissione via mail all'indirizzo di posta elettronica: aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it

5. Modalità di svolgimento della Consultazione preliminare di mercato

L'operatore interessato dovrà far pervenire la documentazione prescritta negli allegati al presente invito **entro il termine del 19.06.2020 ore 12.00**, inviando la manifestazione di interesse al seguente indirizzo di posta elettronica aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it e indicando in oggetto la dicitura: "CONSULTAZIONE PRELIMINARE DI MERCATO – AQ elicotteri".

Tutti i file per i quali è richiesta la firma digitale devono essere firmati digitalmente. La firma digitale prevede la possibilità che lo stesso documento possa essere firmato anche da più persone.

Vista la situazione di emergenza sanitaria attuale, la consultazione si svolgerà esclusivamente in modalità telematica.

Laddove ne ravvisi la necessità, l'Agencia si riserva di invitare gli operatori economici, che precedentemente hanno inviato i propri contributi entro i termini stabiliti, ad una

fristgerecht eingereicht haben, zu einer offenen kollektiven Konsultation einzuladen, die sich ausschließlich auf spezifische, noch zu klärende Themen konzentriert.

In diesem Fall übermittelt die Agentur zusammen mit der Einladung zur offenen kollektiven Konsultation auch Anweisungen zur Teilnahme.

Die beim Treffen gezeigten Unterlagen werden nach dem Treffen auf der Website der AOV zur Verfügung gestellt.

Die Wirtschaftsteilnehmer können ihre Bemerkungen im Zuge der offenen kollektiven Konsultation und anschließend innerhalb von zehn Tagen ab der Veranstaltung schriftlich an die folgende ZEP-Adresse aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it richten und gegebenenfalls angeben, welche **begründete** Aspekte aus technischer und gewerblicher Sicht der Geheimhaltung unterliegen. **Die Agentur gibt die Inhalte geschützter Unterlagen weder weiter noch bekannt. Die Teilnehmer müssen außerdem jede weitere nützliche Information angeben, welche dazu beiträgt, die Marktposition des Subjekts und den Sachverstand seitens des Subjekts auf dem die Marktkonsultation betreffenden Tätigkeitsgebiet nachzuvollziehen.**

Allgemeine Anweisungen

Telematische Unterlagen: Die telematisch übermittelten Anträge dürfen lediglich mit digitaler Signatur gemäß den Bestimmungen laut GvD 82/2005 erstellt werden.

Die Teilnahme an der vorherigen Marktkonsultation nimmt keinen Einfluss auf die spätere Teilnahme am Vergabeverfahren (d.h., sie schließt die Auftragsvergabe weder aus, noch sichert sie diese zu, auch wird davon kein Vorteil gewährt), stellt keine Voraussetzung für diese Teilnahme dar und auch keine Verpflichtung für die Weiterführung des Verfahrens.

Insbesondere werden durch die Teilnahme an der vorherigen Marktkonsultation keinerlei Ansprüche an die Agentur gestellt. Die Betroffenen können diesbezüglich keinerlei Rechte geltend machen, und die Agentur behält sich das Recht vor, die im Rahmen der vorherigen Marktkonsultation

consultazione collettiva aperta che verte esclusivamente su temi specifici ancora da chiarire.

In tale evenienza, l'Agenzia farà pervenire unitamente all'invito alla consultazione collettiva aperta anche le istruzioni ai fini della partecipazione.

La documentazione presentata in occasione dell'incontro sarà messa a disposizione dopo lo stesso sul sito di ACP.

Gli operatori economici partecipanti alla consultazione collettiva aperta potranno formulare le proprie osservazioni in sede e successivamente per iscritto entro dieci giorni dall'incontro al seguente indirizzo PEC aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it, indicando eventualmente per quali ritengano **motivatamente** sussistenti aspetti meritevoli di tutela della segretezza dal punto di vista tecnico e commerciale. **L'Agenzia non condividerà né divulgherà i contenuti della documentazione segretata. I partecipanti dovranno inoltre indicare ogni altra eventuale informazione utile a ricostruire la posizione del soggetto nel mercato e la competenza del soggetto nel campo di attività di cui alla consultazione.**

Istruzioni di tipo generale

Documentazione telematica: Le proposte presentate per via telematica possono essere effettuate solo utilizzando la firma elettronica digitale come definita e disciplinata dal d.lgs. n. 82/2005.

La partecipazione alla consultazione preliminare di mercato è ininfluente (ossia: non assicura e non preclude, né ne deriva alcun vantaggio) rispetto alla partecipazione successiva alla gara di appalto, non costituendo condizione di accesso, né impegno alcuno circa il prosieguo della procedura.

In particolare, la partecipazione alla consultazione preliminare di mercato non determina alcuna aspettativa, nei confronti dell'Agenzia.

Gli interessati non possono rivendicare alcun diritto al riguardo e l'Agenzia si riserva di utilizzare quanto raccolto

erhobenen Informationen für die Planung und Abwicklung des Vergabeverfahrens innerhalb der Grenzen der Wahrung der Rechte an geistigem Eigentum und stets „unter der Voraussetzung, dass die Grundsätze der Nichtdiskriminierung und der Transparenz nicht verletzt werden“, zu verwenden.

Die Agentur kann die vorherige Marktkonsultation jederzeit unterbrechen, abändern, verlängern, aussetzen oder widerrufen, ohne dass dadurch auf irgendeine Weise ein Recht oder Anspruch auf jeglichen Schadenersatz oder Entschädigung entsteht.

Die Agentur behält sich das Recht vor, allen oder einigen Teilnehmern Vertiefungsfragen zu stellen.

Jedenfalls lässt die Teilnahme an der vorherigen Marktkonsultation keinen Anspruch auf ein Entgelt und/oder eine Entschädigungsleistung erwachsen.

Unvereinbarkeitswirkungen, welche sich durch die Teilnahme an der Marktkonsultation ergeben

Die Agentur schließt den Teilnehmer, der an der vorherigen Marktkonsultation teilgenommen hat, von der eventuellen anschließenden Ausschreibung nur dann aus, wenn es keine andere Mittel gibt, um den Einhaltung des Prinzips der Gleichbehandlung zu gewährleisten.

Bevor die Vergabestelle die Ausschlussmaßnahme erlässt, lädt sie die Bewerber und die Bieter dazu ein, binnen einer Frist von höchstens zehn Tagen nachzuweisen, dass ihre Teilnahme am Vergabeverfahren keine Wettbewerbsverzerrung verursacht.

Der Direktor der Agentur
Thomas Mathà

Anlagen:

Anlage 1 – Allgemeine Angaben zur vorherigen Marktkonsultation
Anlage 2 – Interessensbekundung

nell'ambito della consultazione preliminare di mercato per la pianificazione e lo svolgimento della procedura di appalto, nei limiti del rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e sempre “a condizione che non comportino una violazione dei principi di non discriminazione e di trasparenza”.

L'Agencia può interrompere, modificare, prorogare sospendere o revocare la consultazione preliminare di mercato, in qualsiasi momento, consentendo, a richiesta dei soggetti intervenuti, la restituzione della documentazione eventualmente depositata, senza che ciò possa costituire, in alcun modo, diritto o pretesa a qualsivoglia risarcimento o indennizzo.

L'Agencia si riserva il diritto di sottoporre a tutti o ad alcuni partecipanti domande di approfondimento.

In ogni caso, la partecipazione alla consultazione preliminare non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

Effetti di incompatibilità determinati dalla partecipazione alla consultazione

L'Agencia procede ad escludere dall'eventuale successiva gara d'appalto il concorrente che ha partecipato alla consultazione preliminare, solo nel caso in cui non vi siano altri mezzi per garantire il rispetto del principio di parità di trattamento.

Prima di adottare il provvedimento di esclusione, l'Agencia invita i candidati e gli offerenti entro un termine non superiore a dieci giorni, a provare che la loro partecipazione alla procedura di aggiudicazione non costituisce causa di alterazione della concorrenza.

Il Direttore dell'Agencia
Thomas Mathà

Allegati:

Allegato 1 – Domande documentazione tecnica
Allegato 2 – Manifestazione di interesse